

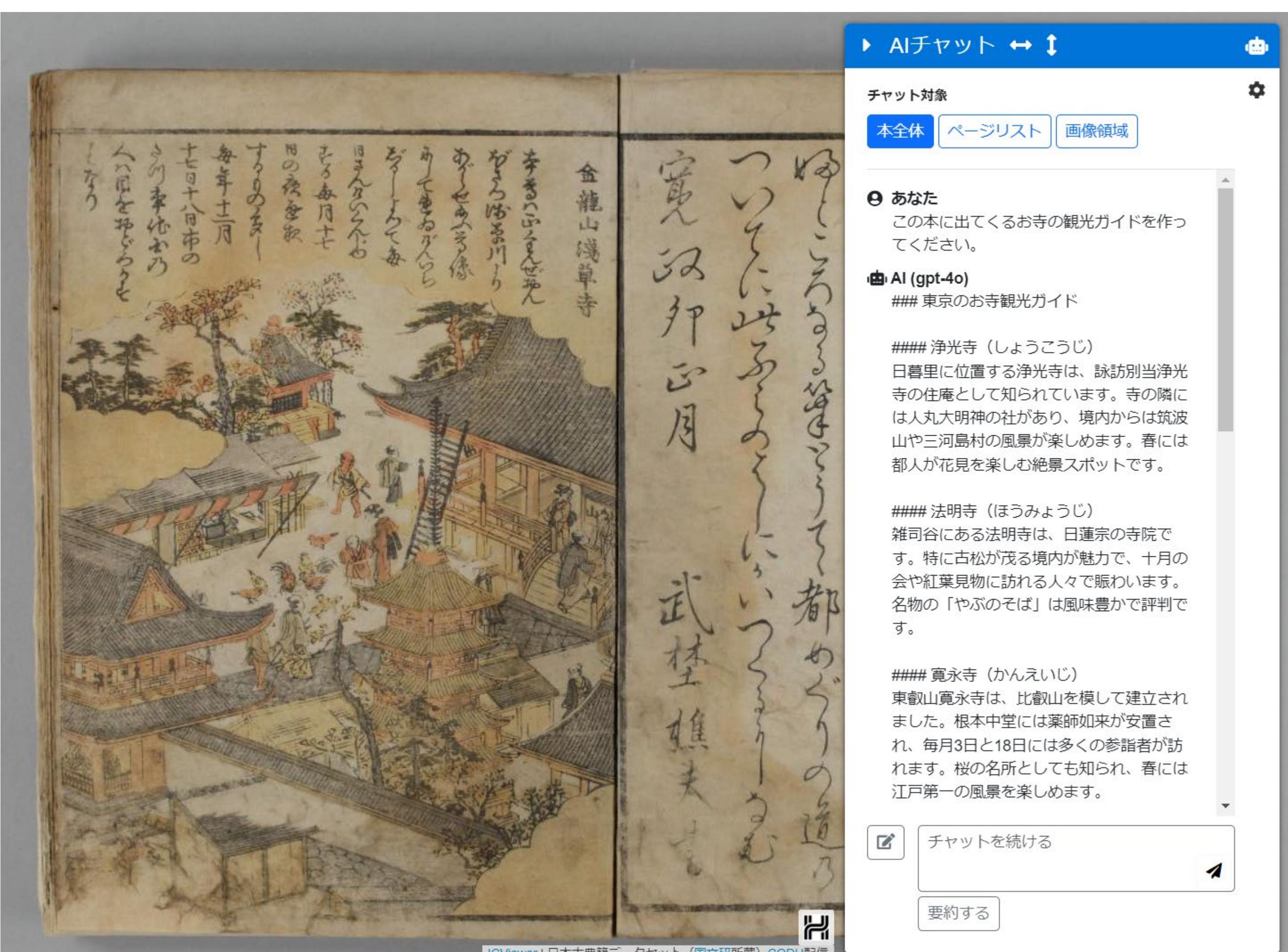
# 日本古典籍 × 生成AIで過去の文化をもっと身近に

# つくしプロジェクト

日本の古典文化を融合したマルチモーダル基盤モデルのためのデータインフラストラクチャの構築

日本古典籍と生成AIを融合し、過去の文化と現代の人々との距離を縮めるAIを開発！

生成AIチャット: 古典籍からのテキストを基に、現代日本語で対話を行います



- IIIF Tsukushi Viewer:** 生成AIチャットをサポートする画像ビューアで、関連サービスと連携して古典籍のテキストを現代日本語で探索します
- Tsukushi Content Service:** IIIF識別子を使いテキストデータを登録・検索するウェブサービスで、AIくずし字OCRとテキスト埋め込みモデルを利用してます
- Tsukushi Chat Service:** ユーザーのプロンプトに基づき大規模言語モデルに問い合わせて回答を提供するサービスです。Claude3.5、GPT-4oなど、10種類のLLMから選択できます
- つくしサーチ:** 日本古典籍データセットを対象としたテキスト検索サービスです

## AI自動テキスト化／翻訳実験



自動テキスト化／翻訳実験の結果はAIで自動生成したものであり、人間にによる確認や修正は行っていませんのでご注意下さい。

### ★AIくずし字認識 (RURI)

龜井戸天満宮は、建築の太宰府より勧請申たる御由り。古は按門回廊ありしか今はなし本社参るに三ツのそりはありかたはに藤ありて水面に棚をつくりこれに花の盛り。池水にさざさをそゝぎたるありさなり又ど木のいか木あり。これはつくしに菅神御愛木のねをうつしきへられたしよ。

### ★現代文翻訳 (GPT-4)

龜井戸天満宮は、建築の太宰府から勧請された神社です。古くは按門回廊がありました。現在は存在しません。本社に参る際には3つの坂道があり、そばには藤があり、水面に棚を作り、ここに花を垂らします。花が満開の時期は、池の水に紫色が映る様子です。また、飛び梅のような形状の木があり、これはつくしで、菅の愛した木の形状を模倣して植えられています。

### ★英語翻訳 (GPT-3.5)

Kameido Tenmangu Shrine is a shrine that was recommended from Dazaifu in Chikuzen. There used to be an Amnon corridor, but it no longer exists. When you visit the main shrine, there are three slopes, and there is a wisteria nearby, and a shelf is made on the water surface, and flowers are hung here. When the flowers are in full bloom, the water of the pond is dyed purple. There is also a tree in the shape of a flying plum, which is a tsukushi, and it is planted in imitation of the shape of the tree that Sugami loved.

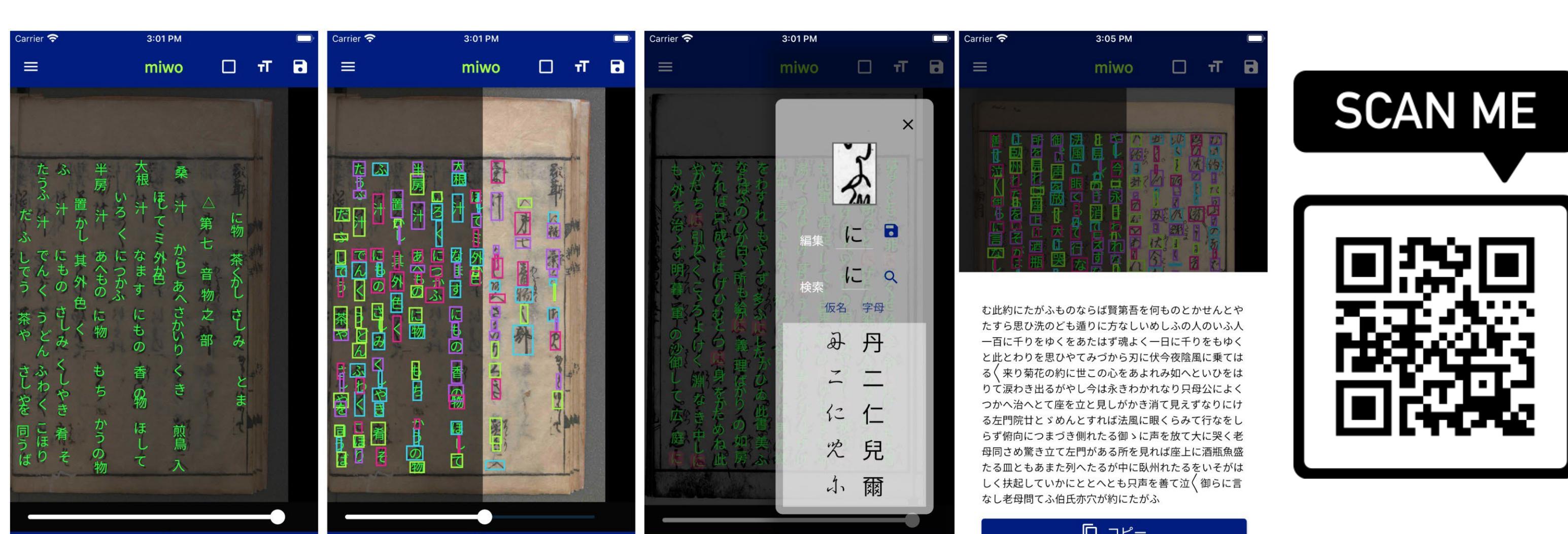
## 日本古典籍の挿絵のカラー化



Sakana AIが開発した画像生成モデルEvo-Nishikieを活用して日本古典籍の挿絵を対象としたカラー化（単色摺の墨摺絵から多色摺の錦絵への変換）に取り組みます。



## くずし字認識アプリ



SCAN ME



## 「つくし」とは

「つくし」は、『源氏物語』第14帖「みをつくし」にちなんだ名前です。「みを」アプリがくずし字資料の海を旅するツールとなる一方、「つくし」はくずし字資料を調べ「つくす」ためのツールとなることを目指しています

SCAN ME



北本朝展、本間淳、カラーヌワットタリン、"IIIF Tsukushi Viewer: 日本古典籍へのアクセス性を向上させる生成AIチャット機能"、情報処理学会技術報告、2024年7月

国文研プロジェクト型共同研究「日本の古典文化を融合したマルチモーダル基盤モデルのためのデータインフラストラクチャの構築」  
ROIS戦略的研究プロジェクト「大規模言語モデルのための歴史的日本語テキストデータセットの開発」

連絡先：センター長 北本朝展／データサイエンス共同利用基盤施設 人文学オープンデータ共同利用センター

TEL : 03-4212-2578

FAX : 03-4212-2612 Email : kitamoto@nii.ac.jp